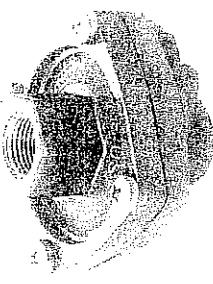
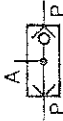
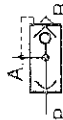


| 1:85-c                                                                                            | Rückschlagventile<br>Clapets anti retour<br>Check valves<br>Terugslagkleppen                                                                                                                                                                    | Druckbegrenzungsventil<br>Limiteurs de pression<br>Pressure relief valve<br>Overdrukbeveiligingsventiel                                                                                                                                         | Wechselventile<br>Selecteurs de circuit<br>Shuttle valves<br>Wisselventielen                                                                                                      | Schnellentlüftungsventile<br>Soupapes d'échappement rapide<br>Quick exhaust valves<br>Snelontluchtingsventielen |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                   | <br>TK ..                                                                                                                                                    | <br>VW-2                                                                                                                                                     | <br>TB ..                                                                                        | <br>SO ..                      |
|                                                                                                   |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                              |                                                                                                  |                                |
|                                                                                                   | G 1/8                                                                                                                                                                                                                                           | G 1/4                                                                                                                                                                                                                                           | G 1/8                                                                                                                                                                             | G 3/8                                                                                                           |
|                                                                                                   | G 1/2                                                                                                                                                                                                                                           | G 1/2                                                                                                                                                                                                                                           | G 1/4                                                                                                                                                                             | G 1/2                                                                                                           |
| Typ und Bestellweise<br>Type et mode de commande<br>Type and ordering code<br>Type en bestelwijze | TK-1                                                                                                                                                                                                                                            | TK-2                                                                                                                                                                                                                                            | TK-4                                                                                                                                                                              | TK-4                                                                                                            |
| Leinwand<br>Passage<br>Ritlice dam<br>Corroeping                                                  | 3 mm                                                                                                                                                                                                                                            | 7 mm                                                                                                                                                                                                                                            | 13 mm                                                                                                                                                                             | 13 mm                                                                                                           |
| V-Wert<br>aleur Kv<br>low factor Kv<br>v-waarde                                                   | 0,6<br>10                                                                                                                                                                                                                                       | 0,84<br>14                                                                                                                                                                                                                                      | 2,4<br>40                                                                                                                                                                         | 3<br>50                                                                                                         |
| Leindurchfluß<br>lebil<br>low rate<br>oorsiroomkapaciteit                                         | 660                                                                                                                                                                                                                                             | 924                                                                                                                                                                                                                                             | 2640                                                                                                                                                                              | 6<br>100                                                                                                        |
| Arbeitsmedium<br>gent de fonctionnement<br>operating medium<br>Verkmedium                         | Druckluft, Öl und alle nicht aggressive Gase und Flüssigkeiten<br>Air comprimé, huile et toutes non aggressive gas et fluides<br>Compressed air, oil and all non aggressive gasses and fluids<br>Perslucht, olie en alle niet aggressive gassen | Druckluft, Öl und alle nicht aggressive Gase und Flüssigkeiten<br>Air comprimé, huile et toutes non aggressive gas et fluides<br>Compressed air, oil and all non aggressive gasses and fluids<br>Perslucht, olie en alle niet aggressive gassen | Druckluft und alle nicht aggressive Gase<br>Air comprimé et toutes non aggressive gas<br>Compressed air and all non aggressive gasses<br>Perslucht en alle niet aggressive gassen |                                                                                                                 |
| Arbeitsdruckbereich<br>amme de pression de travail<br>operating pressure range<br>Verkdrukgebied  | 0 - 10 bar                                                                                                                                                                                                                                      | 5 - 10 bar                                                                                                                                                                                                                                      | 0 - 10 bar                                                                                                                                                                        |                                                                                                                 |
| Einstellgebiet<br>lage de régulation<br>diposment range<br>Instelgebied                           |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                 |
| Temperaturbereich<br>amne de températures<br>emperature range<br>emperatuurbereik                 | -10°C : +70°C                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                 |
| Gewicht<br>oids<br>weight<br>Gewicht                                                              | 65 g                                                                                                                                                                                                                                            | 60 g                                                                                                                                                                                                                                            | 130 g                                                                                                                                                                             | 80 g                                                                                                            |
|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                 | 250 g                                                                                                                                                                             | 200 g                                                                                                           |
|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                 | 350 g                                                                                                                                                                             | 450 g                                                                                                           |

Abmessungen  
Cotes  
Dimensions  
Afmetingen

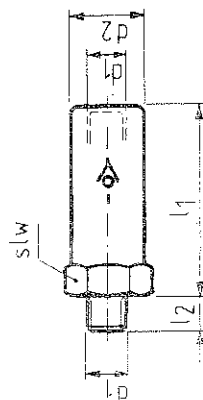
(mm)

TK ..

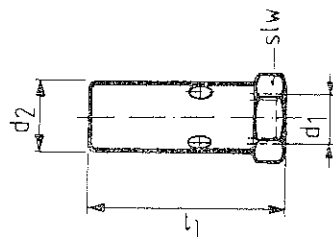
VV-2

TB ..

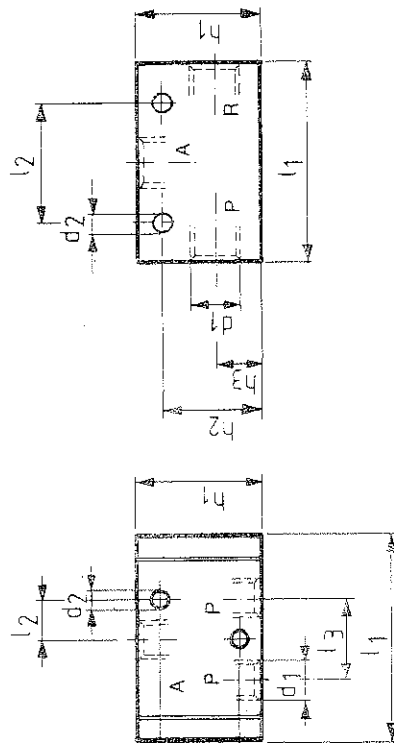
SO ..



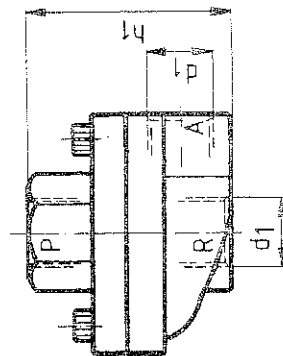
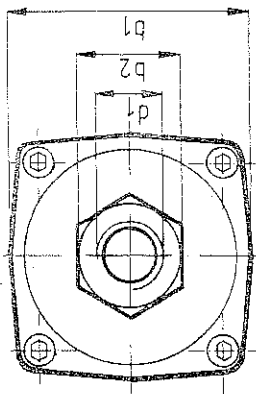
| Type | d1    | d2 | l1 | l2  | slw |
|------|-------|----|----|-----|-----|
| TK-1 | G 1/8 | 19 | 58 | 7,5 | 19  |
| TK-2 | G 1/4 | 19 | 48 | 9   | 19  |
| TK-4 | G 1/2 | 30 | 52 | 12  | 27  |



| Type | d1    | d2 | l1 | slw |
|------|-------|----|----|-----|
| VV-2 | G 1/4 | 18 | 50 | 19  |



| Type | b1 | d1    | d2  | h1 | h2 | h3 | l1 | l2 | l3 |
|------|----|-------|-----|----|----|----|----|----|----|
| TB-1 | 19 | G 1/8 | 4,5 | 32 | -  | 20 | 54 | 10 | 20 |
| TB-2 | 19 | G 1/4 | 4,5 | 32 | 25 | -  | 50 | 30 | -  |
| TB-4 | 47 | G 1/2 | 6,5 | 47 | 35 | -  | 65 | 45 | -  |



| Type | b1 | b2 | d1    | h1 |
|------|----|----|-------|----|
| SO-3 | 60 | 25 | G 3/8 | 51 |
| SO-4 | 85 | 38 | G 1/2 | 73 |

Werkstoffe  
Matériaux  
Materials  
Materialen

Gehäuse  
Corps exterieur  
Housing  
Huis

Leichtmetall TK, TB-3, SO, Messing VV-2, TB 1, 2.  
alliage léger TK, TB-3, SO, laiton VV-2, TB 1, 2.  
light metal TK, TB-3, SO, brass VV-2, TB 1, 2.  
licht metaal TK, TB-3, SO, messing VV-2, TB 1, 2.

Nippel  
Mamelon  
Nipple  
Nippel

Feder  
Ressort  
Spring  
Veer

Klappe  
Clapet  
Check valve  
Klep

Hostreier Stahl TK 1, 2, TB, Kunststoffs VV-2, TB-4, SO.  
acier inox TK 1, 2, TB, matière plastique VV-2, TB-4, SO.  
stainless steel TK 1, 2, TB, plastic VV-2, TB-4, SO.  
roestvrij staal TK 1, 2, TB, kunststof VV-2, TB-4, SO.

SEMPRESS

SEMPRESS

HOLLAND  
Sempress Pneumatiek  
Postbus 60  
3340 AB Hendrik-Ido-Ambacht

BELGIE  
Sempress Pneumatiek N.V.  
Oudestraat 41  
2630 Aartselaar

CANADA  
Sempress Canada Inc.  
3580A Worfield Road  
Mississauga Ontario,  
L5C 2V6

DUITSLAND  
Sempress Pneumatik GmbH  
Kleinhöfen 45  
40721 Hilden

SPANJE  
Sempress Pneumatic S.A.  
Pau Claris 18, Local D  
01830 Sta. Perpetua de Mogoda  
Barcelona

FRANKRIJK  
Sempress S.A.R.L.  
Rue de la République 49  
93230 Romainville

Änderungen vorbehalten  
Modifications réservées  
Modificacions reservades  
Veranderingen voorbehouden

Tel.: (01) 41.71.18.90  
Fax: (01) 41.71.18.92

Tel.: (93) 560.74.60  
Fax: (93) 560.57.06

Tel.: 02103 - 9579-0  
Fax: 02103 - 957955

Tel.: (905) - 949.2323  
Fax: (905) - 949.1944

Tel.: 03 - 877.20.20  
Fax: 03 - 877.08.85

Tel.: 076 - 6810444  
Fax: 076 - 6819812